SONY

4-266-600-**32**(1)

Portable CD/DVD Player

Operating Instructions **US**

Mode d’emploi **FR**

DVP-FX975

© 2011 Sony Corporation

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

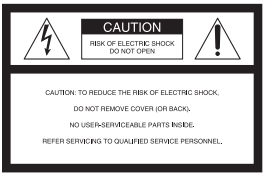
The AC power cord must be changed only at a qualified service shop.

Batteries or batteries installed apparatus shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard. As the laser beam used in this CD/DVD player is harmful to eyes, do not attempt to disassemble the cabinet.
Refer servicing to qualified personnel only.

This label is located on the bottom of the unit.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Precautions

- Install this system so that the AC power cord can be unplugged from the wall socket immediately in the event of trouble.
- The player is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if the player itself has been turned off.
- To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

For customers in Canada

If this product is not working properly, please call 1-877-602-2008 for **Peace of Mind Warranty Replacement service.**
For other product related questions please contact our **Customer Information Service Center** at 1- 877-899-7669 or write to us at: Customer Information Service 115 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 3R6

Do not take apart or remodel the player. Doing so can result in electric shock. Consult your nearest Sony dealer or Sony Service Center for exchange of rechargeable batteries, internal checks or repair.

IMPORTANT NOTICE

Caution: This player is capable of holding a still video image or on-screen display image on your television screen indefinitely. If you leave the still video image or on-screen display image displayed on your TV for an extended period of time you risk permanent damage to your television screen. Plasma display panel televisions and projection televisions are susceptible to this.

If you have any questions or problems concerning your player, please consult your nearest Sony dealer.

Copyrights, trademarks and software licence information

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD+RW," "DVD-RW," "DVD+R," "DVD+R DL," "DVD-R," "DVD VIDEO," and "CD" logos are trademarks.
- MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- All other trademarks are trademarks of their respective owners.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR DECODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND

NONCOMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO.
NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE.
ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

About this manual

- In this manual, “disc” is used as a general reference for the DVDs or CDs unless otherwise specified by the text or illustrations.
- Icons, such as DVD, listed at the top of each explanation indicate what kind of media can be used with the function being explained.
  For details, see “Playable Media” (page 23).
- NEED-to-know information (to prevent incorrect operation) is listed under the icon.
  NICE-to-know information (tips and other useful information) is listed under the icon.

US

Table of Contents

WARNING 2
Guide to Parts and Controls 5

Preparations 8
Checking the Accessories 8
Charging the Battery 8
Using the Car Battery Adaptor 9
Connecting to Other Equipment 10

Playback 11
Playing Discs 11
Playing MP3, JPEG, and Video Files 13
Adjusting the Picture Size and Quality 15

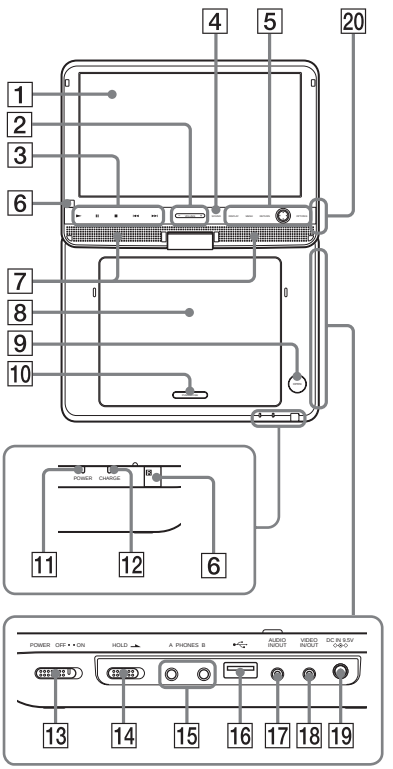
Settings and Adjustments 16
Using the Setup Display 16

Additional Information 19
Troubleshooting 19
Precautions 21
Playable Media 23
Specifications 25
Index 26

Guide to Parts and Controls

The available functions of the player and remote differ depending on the disc or the situation.

Player



The VOLUME+ and ► (play) buttons have a tactile dot. Use the tactile dot as a reference when operating the player.

1 LCD panel (page 7)

2 VOLUME (sound volume) +/–

Adjusts the volume.

3 ► (play) (page 11)

Starts or re-starts playback.

❚❚ (pause) (page 11)

Pauses or re-starts playback.

■ (stop) (page 11)

Stops playback.

I◄◄ /►►I (previous/next)

Skips to the previous/next chapter, track, or file.

4 SOUND

Switches among 4 different sound modes each time pressed.
This function is available only for the sound output from the player's speaker.

5 DISPLAY

Displays the playback information.

- When playing a DVD, changes the playback mode (page 12).

MENU

Displays the DVD VIDEO's menu.

- When playing a CD or VIDEO CD (PBC function is off), switches to Repeat Play (page 12) or Random Play.
- When playing a JPEG file, plays a slideshow (page 14).

RETURN

Returns to the previous display.

←/↑/↓/→

Moves the highlight to select a displayed item.

→continued

• ←/→ on the player works the same as ◄◄/►► on the remote.

Center button (ENTER)

Enters the selected item.

• ENTER on the player works the same as ►.

OPTIONS

Displays the menu for adjusting the LCD screen (page 15) and using the setup display (page 16).

6 R (remote sensor)

7 Speaker

8 Disc Lid (page 11)

9 OPEN button (page 11)

Opens the disc lid.

10 PUSH CLOSE (page 11)

Closes the disc lid.

11 POWER indicator

12 CHARGE indicator (page 8)

13 POWER switch (page 11)

Turns the player on or off.

14 HOLD switch

To avoid accidental button operation of the player, set the HOLD switch to the direction of the arrow.
All the buttons on the player are locked, while the buttons on the remote remain operable.

15 PHONES (headphone) jack A, B

16 USB jack (type A) (page 14)

Connect a USB device to this jack.

17 AUDIO IN/OUT jack (page 10)

18 VIDEO IN/OUT jack (page 10)

19 DC IN 9.5V jack (page 8, 9)

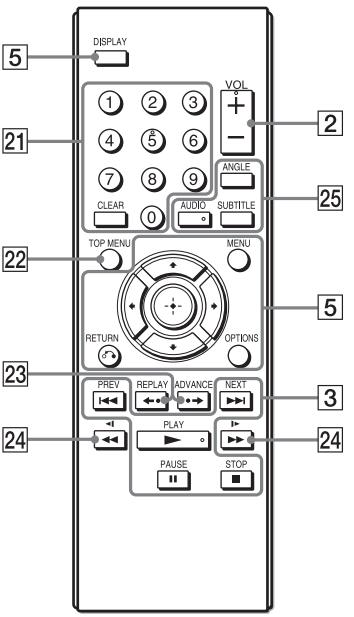
Connect the AC adaptor or car battery adaptor.

20 INPUT SELECT button (page 10)

Each time you press the button, the LCD screen image switches as follows:

• Disc (default)
• USB (page 14)
• Line In (page 10)

Remote



The VOL +, number 5, ► and AUDIO buttons have a tactile dot. Use the tactile

dot as a reference when operating the player.

21 Number buttons

Enters the title/chapter numbers, etc.

CLEAR button

Clears the entry field.

22 TOP MENU button

Displays the DVD VIDEO's top menu.

- When playing a DVD VR, switches between “Original” and “Play List.”

23 ←•REPLAY/•→ADVANCE buttons

Replays the scene/briefly fast forward the current scene (DVD only).

24 ◄▮◄◄/►►▮► (scan/slow) buttons

- Fast reverses/fast forwards when pressed during playback. Press repeatedly to change the speed.
- Slow reverses/slow forwards when pressed during pause. Press repeatedly to change the speed. (Slow reverse play is available for DVD only. Slow forward play is available for DVD, VIDEO CD and video files.)

25 ANGLE button

Changes the angles recorded on a DVD VIDEO.

AUDIO button

Changes the audio signal each time pressed.

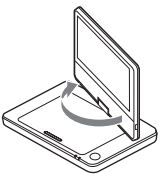
- When playing a DVD VIDEO, switches the recorded language.
- When playing a CD or VIDEO CD, switches between stereo and monaural.

SUBTITLE button

Changes the subtitles recorded on a DVD VIDEO each time pressed.

Rotating and Folding Down the LCD Panel

Open the LCD panel to the vertical position and rotate it 180 degrees clockwise slowly.



After rotating the LCD panel 180 degrees clockwise, push the LCD panel down onto the main body of the player. In this position the panel is facing up.

To return the LCD panel to its original position

Open the LCD panel to the vertical position and rotate it counter-clockwise slowly.

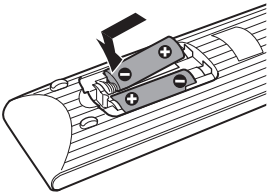
- Return the LCD panel to its original positions after use, so the LCD panel will not be damaged by sudden shocks or rough treatment.
- Do not rotate the LCD panel while keeping it closed or out of vertical. It may scratch the player.

Checking the Accessories

Check that you have the following items:
- AC adaptor (1)
- Car battery adaptor (1)
- Audio/video cable (mini plug × 2 ⟷ phono plug × 3) (1)
- Remote commander (remote) (1)
- Size AA (R6) batteries (2)

Preparing the remote

Insert two Size AA (R6) batteries by matching the ⊕ and ⊖ ends on the batteries to the markings inside the compartment.

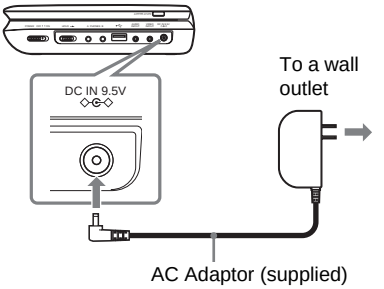


Charging the Battery

Charge the rechargeable battery before using the player for the first time, or when the battery is depleted.

1 Connect the AC adaptor.

When charging begins, the CHARGE indicator lights up in orange.



When charging ends, the CHARGE indicator lights off.
Disconnect the AC adaptor.

Charging takes longer if the player is turned on. When you only want to charge the battery, turn off the player.

Charge the battery in an ambient temperature of between 5 °C (41 °F) to 35 °C (95 °F).

Charging time and playing time

Charging time: approx. 6 hours
Playing time: approx. 6 hours

Times indicated are under the following conditions:

- Charging time
  – moderate temperature (20°C (68°F))
  – power-off
- Playing time
  – moderate temperature (20°C (68°F))
  – headphone use
  – backlight set to minimum

Depending on the ambient temperature or rechargeable battery condition, charging time may be longer, or playing time may be reduced.

To check the battery level

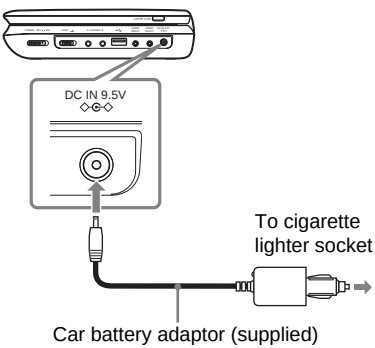
When the player is stopped, the battery indicator is displayed. When the battery is empty, ▭ is displayed or the CHARGE indicator flashes.

Full Empty

Using the Car Battery Adaptor

The car battery adaptor (supplied) is for a 12 V car battery, negative earth (do not use it with a 24 V car battery, positive earth).

1 Connect the car battery adaptor.



After using the player in a car

Disconnect the car battery adaptor from a cigarette lighter socket.

- The driver should not connect or disconnect the car battery adaptor while driving.
- Arrange the cord so as not to interfere with the driver. Also, do not place the LCD panel where the driver can watch.
- Clean the cigarette lighter socket. If it is dirty, it may cause contact failure or malfunction.
- Use the car battery adaptor with the car engine running. If it is used with the car engine off, the car battery may become depleted.
- Do not leave the player or accessories in the car.

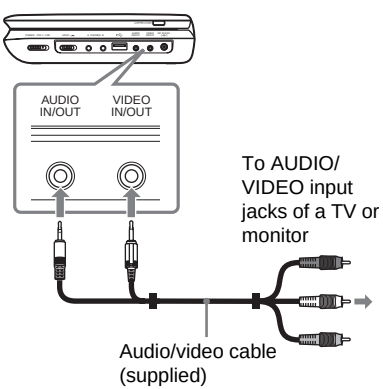
Connecting to Other Equipment

By connecting the player to your TV or other equipment, you can increase your viewing options.

- The sound mode cannot switch when the player is connected to other equipment.
- Refer to the instructions supplied with the equipment to be connected.
- Before connecting, turn off the player and the equipment to be connected, then unplug from their wall sockets.

Enjoying images on a connected TV

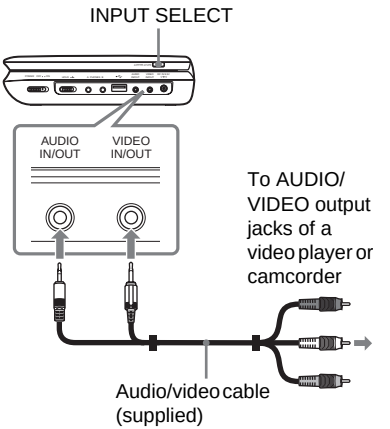
1 Connect the player to your TV or monitor using the audio/video cable (supplied).



The player can connect to an AV amplifier in the same way as a TV.

Enjoying images on other equipment

1 Connect the player to your video player or camcorder using the audio/video cable (supplied).

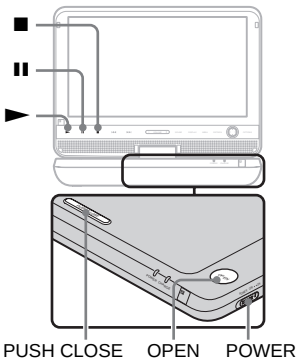


2 Turn on the player and press INPUT SELECT repeatedly to select "Line In."

Playing Discs

DVD Video DVD VR VCD CD DATA

Depending on the disc, some operations may be different or restricted. Refer to the operating instructions supplied with the disc.
Charge the battery in advance or connect the AC adaptor.



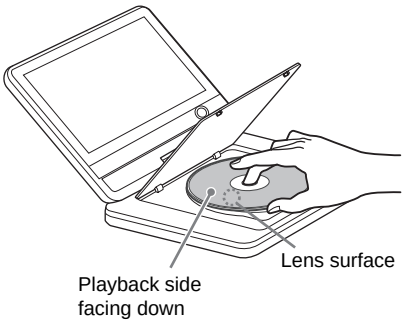
1 Open the LCD panel.

2 Slide the POWER switch to "ON."

3 Press OPEN to open the disc lid.

4 Insert the disc.

Place with the playback side down and push gently until it clicks. Do not touch the lens surface.



5 Push the PUSH CLOSE on the disc lid to shut the disc lid.

6 Press ►.

The player starts playback.
Depending on the disc, a menu may appear. Press ←/↑/↓/→ to select the item, and press ENTER.

When you change the LCD picture size, press OPTIONS to select "LCD Mode" (page 15).

- Discs created on DVD recorders must be correctly finalized to play on the player. For more information about finalizing, refer to the operating instructions supplied with the DVD recorder.
- The disc may be still spinning when the disc lid is opened. Wait until the spinning stops before removing the disc.

→continued

Notes on the screen saver

- A screen saver image appears when you leave the player in pause or stop mode without operation for more than 15 minutes. The image disappears when you press ►. For the setup of "Screen Saver," see page 17.
- The player goes to standby, 15 minutes after starting the screen saver function. Press ► to come out of standby mode.

To resume playback from the point where you stopped the disc (Resume Play) DVD Video DVD VR VCD CD

When you press ► again after you stop playback, the player starts playback from the point when you pressed ■.

- To play from the beginning of the disc, press ■ twice, and press ►.
- When turning power on again after power off, resume play starts automatically.

- Depending on the stop point, Resume play may not start from exactly the same point.
- The resume point is cleared when:
  – you open the disc lid.
  – you press INPUT SELECT.

To play repeatedly (Repeat Play) DVD Video VCD CD

- When playing a DVD VIDEO, press DISPLAY to select "Repeat" (page 13).
- When playing a CD or VIDEO CD (PBC function is off), press MENU repeatedly (page 5).

To play VIDEO CDs with PBC Functions (PBC Playback) VCD

PBC (Playback Control) allows you to play VIDEO CDs interactively using a menu. When you start playing a VIDEO CD with PBC functions, the menu appears. Select an item using the number buttons on the remote, and press ENTER. Then, follow the instructions in the menu (press ► when "Press SELECT." appears).

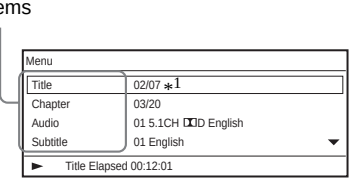
Using the Playback Information Display

DVD Video DVD VR

While playing a DVD, you can check the playback information. The playback information display also allows you to set a title/chapter or change sound/subtitle, and so on.
When you enter the numbers, use the remote.

1 Press DISPLAY while playing a DVD.

Example: When playing a DVD VIDEO



2 Select and adjust each of the following items by pressing ↑/↓ and ENTER.

- Title: Select the title number.*2
- Chapter: Select the chapter number.*2
- Audio: Select the sound.
- Subtitle: Select the subtitle.
- Angle: Select the angle.

- T.Time: Time appears while playing a title. “00:00:00” will appear by pressing ENTER. Enter the desired time code number.
- C.Time: Time appears while playing a chapter. “00:00:00” will appear by pressing ENTER. Enter the desired time code number.
- Repeat: Select the Repeat mode.
- A-B Repeat: Select “Set” by pressing ↑/↓, and press ENTER. Select point A and point B by pressing ENTER.
- Time Disp.: Select the time information displayed.

---

*1 When a DVD (VR mode) is played, “PL” (playlist) or “ORG” (original) is displayed next to the title number.

*2 To select the number, use ↑/↓ or the number buttons.

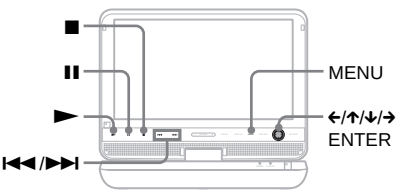
To turn off the display

Press DISPLAY or RETURN.

Depending on the disc, you may not be able to set some items.

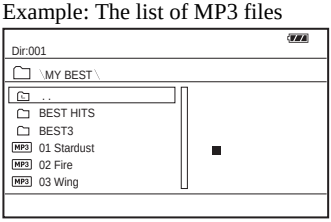
Playing MP3, JPEG, and Video Files DATA

You can play MP3, JPEG, and video files. For details on playable files, see “Playable Media” (page 23).
When you set a DATA media, a list of albums appears. Depending on the disc, playback starts automatically.



1 Press ↑/↓ to select the album, and press ENTER.

Example: The list of MP3 files



- To go to the next or previous page, press ►►I or I◄◄.
- To return to the list of albums, press ↑/↓ to select and press ENTER.

2 Press ↑/↓ to select the file, and press ENTER or ►.

Playback starts from the selected file.

➡continued

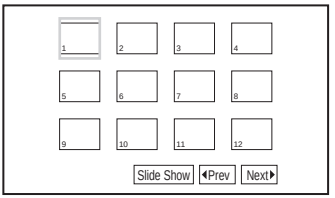
Selecting a JPEG file

To rotate a JPEG image

Press ←/↑/↓/→ while viewing the image file. Rotate every file.
→: Rotates the image 90 degrees clockwise.
←: Rotates the image 90 degrees counter clockwise.
↑: Reverses the image vertically (up and down).
↓: Reverses the image horizontally (left and right).

To display the list of thumbnails

Press MENU.
The image files in the album appear in 12 sub-screens.



- To go to the previous or next list of thumbnails, select "◀Prev" or "Next▶" at the bottom of the screen, and press ENTER.
- To exit the list of thumbnails, press MENU.

Playing a Slide Show

1 **Press MENU.**
The list of thumbnails appears.

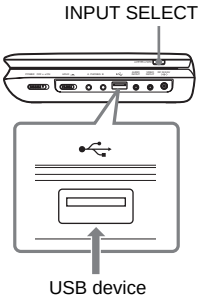
2 **Press ←/↑/↓/→ to select "Slide Show" at the bottom of the screen, and press ENTER.**
A slideshow starts.

Playing data on a USB device

You can play back DATA files on a USB device.

1 **Press INPUT SELECT repeatedly to select "USB."**

2 **Connect a USB device to the USB jack.**



To disconnect a USB device

1 Press INPUT SELECT to deselect "USB."

2 Disconnect the USB device.

About supported Sony USB devices

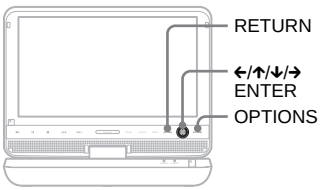
The following Sony USB flash drive "Micro Vault" and Digital Camera (released after 2008) are supported: USM-J/B series, USM-L series, and USM-LX series, DSC-T series, DSC-W series, DSC-H series, DSC-S series, and DSLR-A series.

- Do not disconnect the USB device while its access indicator is flashing. Doing so may cause data corruption or loss of data.
- USB devices which can connect to the player are flash memory and digital still camera. Other devices (USB hub, etc.) cannot be connected. When an unsupported device is connected, an error message appears.

Adjusting the Picture Size and Quality

DVD Video DVD VR VCD DATA

You can adjust the picture displayed on the LCD screen.



1 Press OPTIONS.

2 Press ↑/↓ to select "LCD Mode" and press ENTER.

3 Select and adjust each of the following items by pressing ←/↑/↓/→ and ENTER.

- LCD Aspect: Change the picture size.
- Backlight: Adjust the brightness.
- Contrast: Adjust the difference between light and dark areas.
- Hue: Adjust the red and green color balance.
- Color: Adjust the richness of colors.
- Default: Return all settings to the factory defaults.

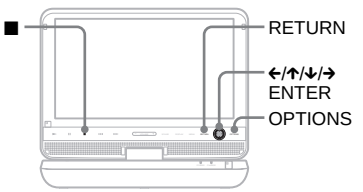
To turn off the menu display

Press OPTIONS or RETURN.

Depending on the disc, the screen size you can select differs.

Using the Setup Display

Some discs have stored playback settings, which take priority.



1 Press OPTIONS when the player is in stop mode.

During Resume Play, you cannot use the setup display. Press ■ twice and press OPTIONS.

2 Press ↑/↓ to select "Setup," and press ENTER.

3 Press ↑/↓ to select the setup category and press ENTER.

: General Setup (page 16)
Makes the player-related settings.
: Audio Setup (page 17)
Makes the audio settings according to playback conditions.
: Language Setup (page 17)
Makes the language settings for the on-screen display or sound track.
: Parental Control (page 18)
Sets the parental control limit.

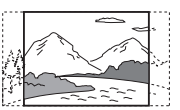
4 Select and adjust each of the following items by pressing ↑/↓ and ENTER.

To turn off the setup display
Press OPTIONS or RETURN.

General Setup

The default settings are underlined.

◆ TV Display (DVD only)
Selects the aspect ratio of the connected TV.

4:3 Pan Scan	Select this when you connect a 4:3 screen TV. Automatically displays a wide picture on the entire screen and cuts off the portions that do not fit. 
4:3 Letter Box	Select this when you connect a 4:3 screen TV. Displays a wide picture with bands on the upper and lower portions of the screen.
16:9	Select this when you connect a wide-screen TV or a TV with a wide mode function.

Depending on the disc, "4:3 Letter Box" may be selected automatically instead of "4:3 Pan Scan" or vice versa.

◆ Angle Mark (DVD VIDEO only)

Displays the angle mark when you can change the viewing angles during playback of DVDs recorded with multi-angles.

On	Displays the angle mark.
Off	Hides the angle mark.

◆ Screen Saver

The screen saver image appears when you leave the player in pause or stop mode for 15 minutes. The screen saver will help prevent your display equipment from becoming damaged (ghosting). Press ► to turn off the screen saver.

On	Activates the screen saver function.
Off	Deactivates the screen saver function.

◆ PBC

You can enjoy playing interactive programs using the PBC (Playback Control) function of a VIDEO CD if available (page 12).

On	Activates the PBC function.
Off	Deactivates the PBC function.

◆ Default

Each function returns to its original factory settings. Note that all of your settings will be lost.

Audio Setup

The default setting is underlined.

◆ Audio DRC (Dynamic Range Control) (DVD only)

Makes low sounds clear when the volume is turned down when playing a DVD that conforms to “Audio DRC.”

On	Activates the Audio DRC function.
Off	Deactivates the Audio DRC function.

Language Setup

◆ OSD (On-Screen Display)

Switches the display language on the screen.

◆ Disc Menu (DVD VIDEO only)

Switches the language for the disc’s menu. When you select “Original,” the language given priority in the disc is selected.

◆ Subtitle (DVD VIDEO only)

Switches the subtitle language.
When you select “Off,” no subtitle is displayed.

◆ Audio (DVD VIDEO only)

Switches the language of the sound track. When you select “Original,” the language given priority in the disc is selected.

If you select a language in “Disc Menu,” “Subtitle,” or “Audio” that is not recorded on the disc, one of the recorded languages will be automatically selected.

➡continued

Parental Control

You can limit playback of a DVD that has the parental control function.
When you operate this setting, use the remote.

◆ Password (DVD VIDEO only)

Enter or change a password. Set the password for the parental control function. Enter your 4-digit password using the number buttons.

To change the password

1. Press ↑/↓ to select “Password,” and press ENTER.
2. Check “Change” is selected and press ENTER.
3. Enter your current password in “Old Password,” your new password in “New Password” and “Verify Password,” and press ENTER.

If you make a mistake entering your password

Press CLEAR, or press ← to return one by one before pressing ENTER in step 3, and re-enter the password.

If you forget your password

Enter “1369” in “Old Password,” and enter your new password in “New Password” and “Verify Password.”

◆ Parental Control (DVD VIDEO only)

Set the limitation level. The lower the value, the stricter the limitation.
To set the parental control, you need to set the password first.

To set the parental control (limited playback)

1. Press ↑/↓ to select “Parental Control,” and press ENTER.
2. Press ↑/↓ to select the limitation level, and press ENTER.
3. Enter your password, and press ENTER.

To play a disc for which Parental Control is set

Insert the disc and press ►. The display for entering your password appears. Enter your password using the number buttons, and press ENTER.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the player, use this troubleshooting guide to help remedy the problem before requesting repairs. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

Power

The power is not turned on.

➡ Check that the AC adaptor is connected securely (page 8).
➡ Check that the rechargeable battery is sufficiently charged (page 9).

The battery cannot be charged or charging time is long.

➡ If the CHARGE indicator flashes while the AC adaptor is connected, the ambient temperature may not be appropriate. Charge the battery in an ambient temperature of between 5 °C (41 °F) to 35 °C (95 °F).
➡ Charging takes longer if the player is turned on. Before charging, turn off the player.
➡ If you have not used the player for more than a year, the battery may have been deteriorated. Consult your nearest Sony dealer.

Picture

The black points appear and the red, blue, green points remain on the LCD.

➡ This is a structural property of the LCD and not malfunction.

Sound

There is no sound or the sound is not output correctly.

➡ The player is in pause mode or in slow play mode.
➡ The player is in fast forward or fast reverse mode.
➡ The sound mode is fixed to “Standard” when an audio cable is connected to the AUDIO IN/OUT jack. Disconnect the audio cable from the jack for stand-alone use of this player.

Operation

Nothing happens when buttons are pressed.

➡ The HOLD switch is set in the direction of the arrow (page 6).

The disc does not play.

➡ If the disc is turned over, a “No Disc” or “Cannot play this disc.” message appears. Insert the disc with the playback side facing down (page 11).
➡ The disc is not set until it clicks (page 11).
➡ The disc is dirty or flawed (page 22).
➡ The disc that cannot be played is inserted. Check the region code matches the player, and that the disc has been finalized (page 23).
➡ When “USB” or “Line In” is displayed, press INPUT SELECT repeatedly to select the disc mode (page 6).
➡ Parental Control has been set. Change the setting (page 18).
➡ Moisture has condensed inside the player (page 21).

The disc does not start playing from the beginning.

➡ Repeat Play (page 12) or Random Play (page 5) is selected.
➡ Resume play has taken effect (page 12).

➡continued

➡ The Playlist of the created disc is automatically played. To play original titles, press ■ twice, and press TOP MENU to set “Original.”

“⃠” appears and the player does not function according to the button.

➡ Depending on the disc, you may not be able to perform certain operations. Refer to the operating instructions supplied with the disc.

“Copyright Lock” appears and the screen turns blue when playing a DVD (VR mode) disc.

➡ When images that contain copy protection signals are played, a blue screen and the message may appear instead of the images (page 23).

←/→ does not work on menu display.

➡ Depending on the disc, you may not be able to use ←/→ on the player for the disc menu. In this case, use ←/→ on the remote.

The remote does not function.

➡ Batteries in the remote are weak.
➡ The remote is not pointed at the remote sensor R on the player.
➡ Direct sunlight or strong illumination is striking the remote sensor.

The MP3, JPEG, or video file cannot be played (page 24).

➡ The file format does not conform.
➡ The extension does not conform.
➡ The file is damaged.
➡ The file size is too large.
➡ When the selected file is not supported, “Data Error” appears and the file will not be played.
➡ Because of the compression technology used for video files, playback may take time to start.

The player does not operate properly or the power does not turn off.

➡ When static electricity, etc., causes the player to operate abnormally, set the POWER switch to “OFF” and disconnect the adaptor and leave for 30 seconds.

Hookup

There is no picture or sound on the connected equipment (TV or monitor).

➡ Re-connect the connecting cable securely (page 10).
➡ The connecting cable is damaged.
➡ Check the setting of a connected TV or amplifier.

There is no picture or sound from a connected equipment (video player or camcorder).

➡ Press INPUT SELECT repeatedly to select “Line In” (page 10).

USB

The player does not recognize a USB device connected to the player.

➡ Re-connect the USB device securely (page 14).
➡ The USB device is damaged.
➡ Press INPUT SELECT repeatedly to select “USB” (page 14).

Precautions

Road safety

Do not use the monitor unit and headphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. Doing so may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headsets at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

On safety

Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the player and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- If you are not going to use the player for a long time, be sure to disconnect the player from the wall outlet. To disconnect the AC adaptor, grasp the plug itself; never pull the cord.
- Do not touch the AC adaptor with wet hands. Doing so may cause shock hazard.
- Do not connect the AC adaptor to a traveler's electric transformer, which may generate heat and cause a malfunction.

On temperature increases

Heat may build up inside the player during charging or if it is being used for a long time. This is not a malfunction.

On placement

- Do not place the player in a confined space such as a bookshelf or similar unit.
- Do not cover the ventilation of the player with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place the player on a soft surface, such as a rug.
- Do not place the player and adaptors in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, sand, moisture, rain, or mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- Do not place the player in an inclined position. It is designed to be operated in a horizontal position only.
- Keep the player and discs away from equipment with strong magnet, such as microwave ovens, or large loudspeakers.
- Do not drop or apply strong shock. Do not place heavy objects on the player and accessories.

On operation

- If the player is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lenses inside the player. Should this occur, the player may not operate properly. In this case, remove the disc and leave the player for about half an hour until the moisture evaporates. Wipe off moisture attached to the LCD surface with tissue etc. Turn on the power again later.
- Keep the lens on the player clean and do not touch it. Touching the lens may damage the lens and cause the player to malfunction. Leave the disc lid closed except when you insert or remove discs.

➡continued

On Liquid Crystal Display

- Although manufactured with high precision technology, the LCD may occasionally display dots of various colors. That is not a malfunction.
- Do not place or drop any object onto the LCD surface. Also, do not apply pressure from hands or elbows.
- Do not damage the LCD surface with a sharp edged tool.

On rechargeable battery

- Because of the battery's limited life, its capacity gradually deteriorates over time and repeated use. Exchange an old one with a new one when the battery holds about only half the normal period.
- To prevent battery deterioration, charge the battery at least once every half a year or every year.
- Certain countries may regulate disposal of the battery used to power this product. Please consult with your local authority.

On AC adaptor and car battery adaptor

- Use the supplied adaptors for the player, as other adaptors may cause a malfunction.
- Do not disassemble or reverse-engineer.
- Do not touch the metal parts, as it may cause a short and damage the adaptors, especially if touched by other metal objects.

On adjusting volume

Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speakers may be damaged when a peak level section is played.

On headphones

- Preventing hearing damage: Avoid using headphones at high volumes. Hearing experts advice against continuous, loud, and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.
- Showing consideration for others: Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and still be considerate to the people around you.

On cleaning

- Clean the cabinet, panel, and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.
- Wipe the LCD surface with the soft dry cloth lightly. To prevent dirt buildup, wipe it frequently. Do not wipe the LCD surface with a wet cloth. If water enters, a malfunction may result.
- If picture/sound is distorted, the lens may be covered with dust. In this case, use a commercially-available blower brush for camera lenses to clean the lens.
  Avoid touching the lens directly during cleaning. Do not use cleaning discs or disc/lens cleaners.

Notes About the Discs

- To keep the disc clean, handle the disc by its edge. Do not touch the surface.
- Do not use the following discs:
  – A disc that has a non-standard shape (e.g., card, heart).
  – A disc with a label or sticker on it.
  – A disc that has cellophane tape or sticker adhesive on it.

Playable Media

Type	Disc Logo	Icon	Characteristics
DVD			• Commercial DVD • DVD+RWs/DVD+Rs/ DVD+R DLs in +VR mode • DVD-RWs/DVD-Rs/ DVD-R DLs in video mode
			DVD-RWs/DVD-Rs/DVD-R DLs in VR (Video Recording) mode
CD			• Music CDs • CD-Rs/CD-RWs in music CD format
			• VIDEO CDs • CD-Rs/CD-RWs in video CD format
DATA disc or USB	—		DATA CD/DATA DVD or USB devices containing MP3, JPEG, or video files.

- **Notes about recordable media**
  Some recordable media cannot be played on the player due to the recording quality or physical condition of the media, or the characteristics of the recording device and authoring software.
  The disc will not play if it has not been correctly finalized. For more information, refer to the operating instructions for the recording device. Note that some playback functions may not work with some DVD+RWs/+Rs/+R DLs, even if they have been correctly finalized. In this case, view the disc by normal playback.

- **For player that cannot play images that contain a copy protection only**
  Images in DVD (VR mode) with CPRM* protection may not be played if they contain a copy protection signal. “Copyright Lock” appears.
  * CPRM (Content Protection for Recordable Media) is a coding technology that protects the copyright of images.

➡continued

Notes on MP3, JPEG, and video files

The player can play the following files:
- MP3 files with the extension ".mp3"*1.
- JPEG files with the extension ".jpg"*2.
- JPEG image files that conform to the DCF (Design rule for Camera File system) image file format.
- Xvid video files with the extension ".avi."
- MPEG-4 video files (simple profile) with the extension ".mp4"*3.
- DATA CDs must be recorded according to ISO 9660 Level 1, or its extended format, Joliet.
- DATA DVDs must be recorded according to UDF (Universal Disk Format).

*1 Files in mp3PRO format cannot be played.

*2 Files with the extension ".jpe" or ".jpeg" can be played by changing the extension to ".jpg."

*3 Files with copyright protection (Digital Right Management) cannot be played. Files in MPEG-4 AVC format cannot be played.

- To play a complex hierarchy of folders may take some time. Create albums as follows:
  – The number of hierarchies in the media should be no more than two.
  – The number of albums in the media should be 50 or less.
  – The number of files in one album should be 100 or less.
  – The total number of albums and files in the media should be 600 or less.
- The player plays the files in an album in the order the media was recorded.

- The player will play any file in the above table, even if the file format differs. Playing such data may generate noise that can result in speaker damage.
- Some DATA discs created in Packet Write format cannot be played.
- Some DATA discs created in multiple sessions may not be playable.
- Some JPEG files cannot be played.
- The player cannot play the JPEG file that is larger than 3078 (width) x 2048 (height) in normal mode, or larger than 2000 (width) x 1200 (height) in progressive JPEG. (Some progressive JPEG files cannot be displayed even if the size is within this specified capacity.)
- Some MPEG-4 video files cannot be played.
- The player may not play a combination of two or more video files.
- The player cannot play a video file of size more than 720 (width) × 576 (height)/2 GB.
- The player may not play certain video files that are longer than 3 hours.
- Depending on the video file, normal playback may not be possible. The picture may be unclear, playback may not appear smooth, the sound may skip, etc. You are recommended to create the file at a lower bit rate. If the sound is still noisy, check the audio format. (MP3 is recommended for Xvid video files, and MPEG-4 video file should be AAC LC.) Note, however, the player does not conform to WMA (Windows Media Audio) format.
- The player may not play the high bit rate video file on the DATA CD smoothly. It is recommended to play the high bit rate video file using the DATA DVD.
- The player can display a file or album name up to 14 characters. Special character appears as "*."
- The player can display only the currently playing album name. Any album located on the upper layer is displayed as "\..\."
- Playback information of some files may not be displayed correctly.

Notes on commercial discs

Region code

It is the system that is used to protect copyrights. The region code is shown on the DVD VIDEO packages according to the region of sale. DVD VIDEOs labeled "ALL" or "1" will play on the player.

DVD and VIDEO CD playback operations

Some playback operations of DVDs and VIDEO CDs may be intentionally set by software producers. Since the player plays DVDs and VIDEO CDs according to the disc contents the software producers designed, some playback features may not be available. Also, refer to the instructions supplied with the DVDs and VIDEO CDs.

Notes on discs

This product is designed to playback discs that conform to the Compact Disc (CD) standard.

DualDiscs and some music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard. Therefore, these discs may not be compatible with this product.

Specifications

System

Laser: Semiconductor laser
Signal format system: NTSC

Inputs/Outputs

VIDEO IN/OUT (video input/output): Minijack
AUDIO IN/OUT (audio input/output): Stereo minijack
PHONES (headphones) A/B: Stereo minijack
USB: USB jack Type A (For connecting USB memory)

Liquid Crystal Display

Panel size: 9 inches wide (diagonal)
Driving system: TFT active matrix
Resolution: 800 × 480

General

Power requirements: DC 9.5 V 1.2 A (AC Adaptor/Car battery adaptor)
Power consumption (DVD VIDEO Playback): 6.5 W (when used with a headphone)
Dimensions (approx.): 233 × 44 × 173 mm (9 1/4 × 1 3/4 × 6 7/8 inches) (width/height/depth) incl. projecting parts
Mass (approx.): 1.05 kg (2.31 lbs)
Operating temperature: 5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)
Operating humidity: 25% to 80%
AC Adaptor: 110-240 V AC, 50/60 Hz
Car Battery Adaptor: 12 V DC

Supplied accessories

See page 8.

Specifications and design are subject to change without notice.

Index

Numerics
16:9 16
4:3 Letter Box 16
4:3 Pan Scan 16

A
Angle Mark 7, 17
Audio 7, 17
Audio DRC 17
Audio Setup 17

C
CD 11, 23
Charging time and playing time 9

D
DATA 13, 23
Disc Menu 17
DVD 11, 23

G
General Setup 16

J
JPEG 13, 24

L
Language Setup 17
LCD Aspect 15
LCD Mode 15

M
MP3 13, 24
MPEG-4 (video file) 13, 24

O
OSD (On-Screen Display) 17

P
Parental Control 18
Password 18
PBC 12, 17
Playable Media 23
Playback Information Display 12

R
Random Play 5
Region code 24
Repeat Play 12
Resume Play 12

S
Screen Saver 12, 17
Setup 16
Slide Show 14
Subtitle 7, 17

T
Troubleshooting 19
TV Display 16

U
USB 14

V
VIDEO CD 11, 23
Video file (Xvid/MPEG-4) 13, 24

X
Xvid (video file) 13, 24

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour prévenir les risques d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

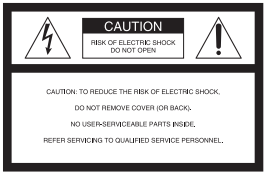
Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente agréé.

N'exposez pas des batteries ou des appareils où sont installées des batteries à une chaleur excessive telle que rayons directs du soleil, feu, etc.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmente les risques de lésions aux yeux. Ne tentez pas de démonter le boîtier, car le faisceau laser utilisé par ce lecteur CD/DVD pourrait être dangereux pour vos yeux.
Pour l'entretien, adressez-vous à un personnel qualifié uniquement.

Cette étiquette se trouve sur le bas de l'appareil.



Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de « tension électrique dangereuse » non isolée (dans le boîtier électrique) pouvant être d'une amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole indique à l'utilisateur la présence d'instructions (entretien) d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

Précautions

- Installez ce système de telle manière que le cordon d'alimentation CA puisse être débranché de la prise murale immédiatement en cas de problème.
- Le lecteur n'est pas déconnecté de l'alimentation secteur (CA) tant qu'il reste branché à la prise secteur, même si le lecteur luimême a été mis hors tension.
- Pour éviter des risques d'incendie ou d'électrocution, ne posez pas de récipients remplis de liquides (p. ex. un vase) sur l'appareil.

Pour les clients résidants au Canada

Si ce produit s'avère défectueux, prière d'appeler le **Service de remplacement en garantie Tranquillité d'esprit** au 1-877-602- 2008.
Pour tout autre renseignement au sujet du produit, prière d'appeler le **Centre de service d'information à la clientèle** au 1-877-899-7669 ou nous écrire au Centre d'information à la clientèle, 115 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 3R6.

Ne démontez et ne modifiez pas le lecteur, car cela pourrait causer un choc électrique. Consultez le détaillant Sony ou centre de service Sony le plus proche pour remplacer les batteries rechargeables et faire les réparations ou vérifications internes.

IMPORTANT

Attention: Ce lecteur est capable de maintenir indéfiniment l'affichage d'une image vidéo fixe ou d'un menu sur l'écran de votre téléviseur. En laissant une image vidéo fixe ou un menu écran affiché sur votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquez de provoquer des dommages irréversibles à votre écran. Les téléviseurs à écran à plasma et les téléviseurs à projection sont sensibles à ce phénomène.

Pour toute question ou tout problème concernant votre lecteur, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Informations sur les droits d'auteur, les marques commerciales et la licence de logiciel

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
  Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Les logos « DVD+RW », « DVD-RW », « DVD+R », « DVD+R DL », « DVD-R », « DVD VIDEO » et « CD » sont des marques de commerce.
- Brevets et technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson.
- Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

- Ce produit est utilisé en vertu de la licence de portefeuille de brevets MPEG-4 VISUAL pour tout usage personnel et non commercial par un consommateur pour le décodage de fichiers vidéo conformes à la norme MPEG-4 VISUAL (« MPEG-4 VIDEO ») préalablement encodés par un consommateur engagé dans une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenus d'un fournisseur de fichiers habilité par MPEG LA pour offrir des fichiers MPEG-4 VIDEO. Aucune licence expresse ou tacite n'est accordée pour tout autre usage. Des informations supplémentaires, comme celles relatives aux licences et usages promotionnels, internes et commerciaux, peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Consultez le site http://www.mpegla.com

À propos de ce manuel

- Dans ce manuel, « disque » est utilisé comme terme général pour désigner les DVD et CD, sauf en cas d'indication contraire dans le texte ou les illustrations.
- Les icônes telles que DVD, qui apparaissent au-dessus des explications servent à indiquer le type de support pouvant être utilisé avec la fonction présentée.
  Pour plus de détails, consultez la section « Supports pouvant être lus » (page 26).
- Les informations IMPORTANTES (pour éviter toute utilisation incorrecte) apparaissant sous l'icône .
  Les informations COMPLÉMENTAIRES (conseils et renseignements pratiques) apparaissent sous l'icône .

FR

Table des matières

AVERTISSEMENT 2
Présentation des pièces et des commandes 5

Préparations 9
Vérification des accessoires 9
Chargement de la batterie 9
Utilisation avec l'adaptateur pour batterie de voiture 10
Raccordement à un autre appareil 11

Lecture 13
Lecture de disques 13
Lecture de fichiers MP3, JPEG, et Vidéo 15
Réglage du format et de la qualité de l'image 17

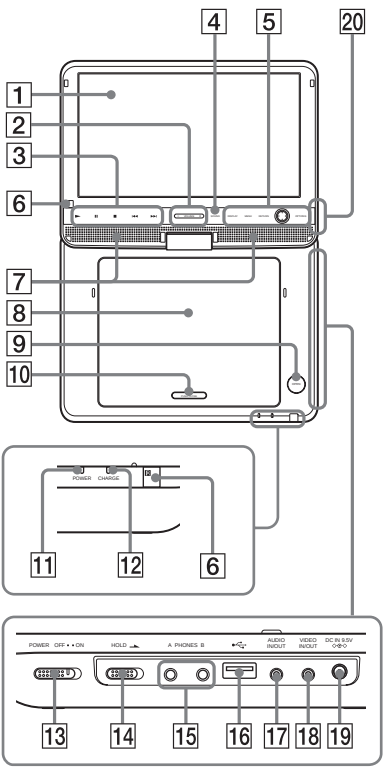
Paramètres et réglages 18
Utilisation de l'écran de réglage 18

Renseignements supplémentaires 21
Dépannage 21
Précautions 23
Supports pouvant être lus 26
Spécifications 28
Index 29

Présentation des pièces et des commandes

Les fonctions disponibles du lecteur et de la télécommande varient selon le disque ou la situation.

Lecteur



Les touches VOLUME+ et ► (lecture) sont munies d'un point tactile. Utilisez ce point tactile comme référence lors de l'utilisation du lecteur.

1 Afficheur LCD (page 8)

2 VOLUME (volume sonore) +/–

Permet de régler le volume.

3 ► (lecture) (page 13)

Démarre ou redémarre la lecture.

❚❚ (pause) (page 13)

Fait une pause ou redémarre la lecture.

■ (arrêt) (page 13)

Arrête la lecture.

I◄◄ /►►I (précédent/suivant)

Passe au chapitre, piste ou fichier précédent/suivant.

4 SOUND

Alterne entre 4 modes audio différents à chaque appui.
Cette fonction n'est disponible que pour la sortie audio du haut-parleur du lecteur.

5 DISPLAY

Sert à afficher l'information de lecture.
- En cours de lecture d'un DVD, change le mode de lecture (page 14).

MENU

Affiche le menu DVD VIDEO.
- Lorsque vous lisez un CD ou VIDEO CD (fonction PBC désactivée), alterne entre Lecture répétée (page 14) ou Lecture aléatoire.
- Lorsque vous lisez un fichier JPEG, affiche un diaporama (page 16).

RETURN

Permet de retourner à l'affichage précédent.

←/↑/↓/→

Permet de placer une option affichée en surbrillance afin de la sélectionner.

→suite

• ←/→ situés sur le lecteur fonctionnent de la même manière que ◄◄/►► sur la télécommande.

Touche centrale (ENTER)

Permet d'accéder à l'option sélectionnée.

• La touche ENTER du lecteur fonctionne de la même manière que ►.

OPTIONS

Affiche le menu permettant de régler l'afficheur LCD (page 17) et d'utiliser l'affichage de configuration (page 18).

6 R (capteur infrarouge)

7 Haut-parleur

8 Couvercle du disque (page 13)

9 Touche OPEN (page 13)

Permet d'ouvrir le couvercle du disque.

10 PUSH CLOSE (page 13)

Permet de fermer le couvercle du disque.

11 Indicateur POWER

12 Indicateur CHARGE (page 9)

13 Interrupteur POWER (page 13)

Permet d'allumer ou d'éteindre le lecteur.

14 Interrupteur HOLD

Pour éviter d'appuyer accidentellement sur une touche du lecteur, glissez l'interrupteur HOLD dans le sens de la flèche.
Toutes les touches du lecteur sont alors verrouillées, mais celles de la télécommande demeurent toujours fonctionnelles.

15 Prise PHONES (casque d'écoute) A, B

16 Port USB (type A) (page 16)

Branchez un périphérique USB dans ce port.

17 Prise AUDIO IN/OUT (page 11)

18 Prise VIDEO IN/OUT (page 11)

19 Prise DC IN 9.5V (page 9, 10)

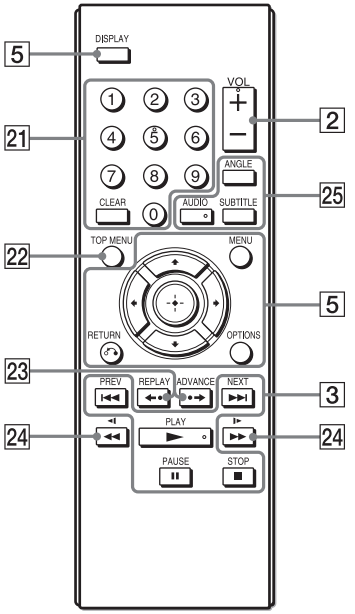
Branchez l'adaptateur CA ou l'adaptateur pour batterie de voiture.

20 Touche INPUT SELECT (page 12)

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'image à l'écran LCD alterne entre ces options :

• Disque (par défaut)
• USB (page 16)
• Entrée Ligne (page 12)

Télécommande



Les touches VOL +, numéro 5, ► et AUDIO sont munies d'un point tactile. Utilisez ce point tactile comme référence lors de l'utilisation du lecteur.

21 Touches numérotées

Permet d'entrer les titres/numéros de chapitre, etc.

Touche CLEAR

Permet de supprimer la zone d'entrée de texte.

22 Touche TOP MENU

Affiche le menu principal du DVD VIDEO.

- Lorsque vous lisez un DVD VR, alterne entre « Original » et « Liste De Lecture ».

23 Touches ←•REPLAY/•→ADVANCE

Permet de revoir la scène/faire avancer rapidement la scène en cours (DVD uniquement).

24 Touches ◄I◄◄/►►I► (balayage/ralenti)

- Contrôlent les fonctions d'avance/retour rapide pendant la lecture. Appuyez à plusieurs reprises pour changer la vitesse.
- Contrôlent les fonctions d'avance/retour au ralenti pendant les pauses. Appuyez à plusieurs reprises pour changer la vitesse. (La lecture en retour ralenti n'est disponible que pour les DVD. La lecture en avance ralentie est disponible pour les DVD, VIDEO CD et fichiers vidéo.)

25 Touche ANGLE

Change les angles enregistrés sur un DVD VIDEO.

Touche AUDIO

Change le signal audio à chaque appui.

- Lorsque vous lisez un DVD VIDEO, change la langue enregistrée.
- Lorsque vous lisez un CD ou VIDEO CD, alterne entre stéréo et mono.

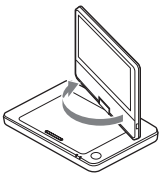
Touche SUBTITLE

Change les sous-titres enregistrés sur un DVD VIDEO à chaque appui.

→suite

Rotation et fermeture de l'afficheur LCD

Ouvrez l'afficheur LCD en position verticale, puis tournez-le lentement à 180 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.



Après avoir tourné l'afficheur LCD de 180 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre, refermez-le sur le boîtier principal du lecteur. Dans cette position, l'écran est orienté vers le haut.

Pour ramener l'afficheur LCD dans sa position initiale

Ouvrez l'afficheur LCD en position verticale, puis tournez-le lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

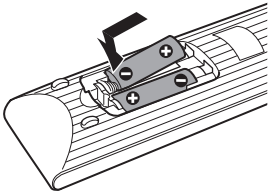
- Ramenez l'afficheur LCD à sa position initiale après l'utilisation pour éviter de l'endommager lors des chocs soudains ou des mouvements brusques.
- Ne tournez pas l'afficheur LCD lorsqu'il est fermé ou qu'il n’est pas à la verticale. Sinon, il pourrait égratigner le lecteur.

Vérification des accessoires

Assurez-vous d'avoir les articles suivants :
- Adaptateur CA (1)
- Adaptateur pour batterie de voiture (1)
- Câble audio/vidéo (mini-prise × 2 ⟷ prise phono × 3) (1)
- Télécommande (1)
- Piles AA (R6) (2)

Préparation de la télécommande

Insérez deux piles AA (R6) en jumelant les extrémités ⊕ et ⊖ des piles aux marques à l'intérieur du compartiment.

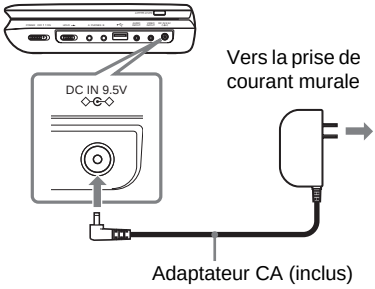


Chargement de la batterie

Chargez la batterie rechargeable avant d'utiliser le lecteur pour la première fois, ou lorsque la batterie est épuisée.

1 Branchez l'adaptateur CA.

Lorsque le chargement commence, l'indicateur CHARGE s'allume en orange.



Lorsque le chargement est terminé, l'indicateur CHARGE s'éteint. Débranchez l'adaptateur CA.

Le chargement prend plus longtemps si le lecteur est sous tension. Lorsque vous souhaitez uniquement charger la batterie, éteignez le lecteur.

Chargez la batterie à une température ambiante de 5 °C (41 °F) à 35 °C (95 °F).

Durées de chargement et de lecture

Durée de chargement: environ 6 heures
Durée de lecture: environ 6 heures

Ces durées sont valides dans les conditions suivantes:

- Durée de chargement
  – Température modérée (20 °C (68 °F))
  – extinction
- Durée de lecture
  – Température modérée (20 °C (68 °F))
  – Utilisation d'un casque d'écoute
  – Rétroéclairage réglé au minimum

Selon la température ambiante et l'état de la batterie rechargeable, la durée de chargement peut être plus longue, ou la durée de lecture plus courte.

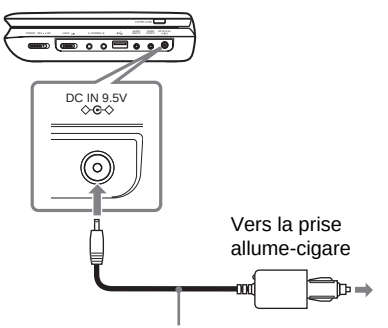
Pour vérifier le niveau de chargement de la pile

Lorsque le lecteur est arrêté, l'indicateur de pile s'affiche. Lorsque la pile est épuisée, ▭ est affiché ou l'indicateur CHARGE clignote.

Utilisation avec l'adaptateur pour batterie de voiture

L'adaptateur pour batterie de voiture (inclus) est conçu pour les batteries de voiture de 12 V avec mise à la terre sur le négatif (ne l'utilisez pas avec une batterie de voiture de 24 V avec mise à la terre sur le positif).

1 Branchez l'adaptateur pour batterie de voiture.



Après avoir utilisé le lecteur dans une voiture

Débranchez l'adaptateur pour batterie de voiture de la prise allume-cigare.

- Le conducteur ne doit pas brancher ou débrancher l'adaptateur pour batterie de voiture pendant qu'il conduit.
- Disposez le câble de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite. De plus, ne placez pas l'afficheur LCD à un endroit où le conducteur pourrait le regarder.

- Nettoyez la prise de l'allume-cigare. Les saletés peuvent empêcher le raccordement ou causer un problème de fonctionnement.
- Utilisez un adaptateur pour batterie de voiture pendant que le moteur fonctionne. S'il est utilisé pendant que le moteur est éteint, vous risquez de vider la batterie.
- Ne laissez pas le lecteur ou les accessoires dans le voiture.

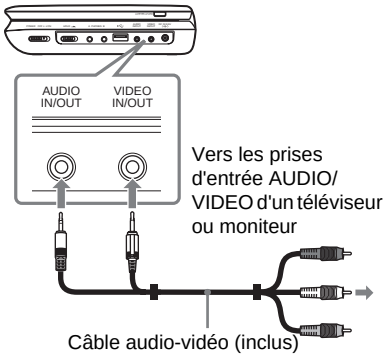
Raccordement à un autre appareil

En raccordant le lecteur à un téléviseur ou un autre appareil, vous pouvez accroître le nombre d'options de visionnement.

- Il est impossible de basculer le mode son lorsque le lecteur est connecté à un autre équipement.
- Consultez les instructions fournies avec l'appareil à raccorder.
- Avant le raccordement, mettez le lecteur et l'appareil à raccorder hors tension, puis débranchez-les de la prise de courant murale.

Appréciez des images sur un téléviseur raccordé

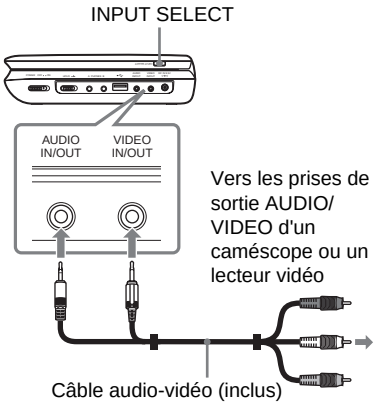
1 Branchez le lecteur au téléviseur ou moniteur en utilisant le câble audio-vidéo (inclus).



Le lecteur peut être raccordé à un amplificateur AV de la même façon.

Appréciez des images sur d'autres appareils

1 **Branchez le lecteur à votre caméscope ou lecteur vidéo à l'aide du câble audio-vidéo (inclus).**

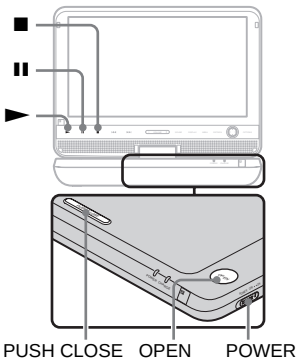


2 **Mettez le lecteur en marche et appuyez sur INPUT SELECT à plusieurs reprises afin de sélectionner « Entrée Ligne ».**

Lecture de disques

DVD Video DVD VR VCD CD DATA

Selon le type de disque utilisé, certaines opérations peuvent être différentes ou restreintes. Consultez les instructions d'utilisation fournies avec le disque. Chargez la batterie d'avance ou branchez l'adapateur CA.



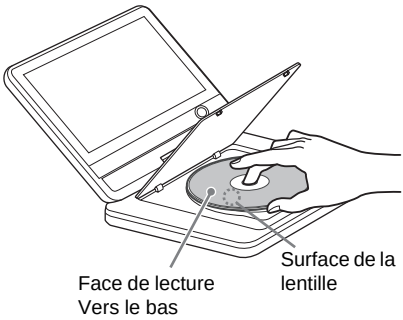
1 **Ouvrez l'afficheur LCD.**

2 **Glissez l'interrupteur POWER sur « ON ».**

3 **Appuyez sur OPEN pour ouvrir le couvercle du disque.**

4 **Insérez le disque.**

Placez le disque avec la face de lecture vers le bas, puis poussez-le doucement pour qu'il s'enclenche. Ne touchez pas la surface de la lentille.



5 **Appuyez sur la touche PUSH CLOSE du couvercle du disque pour le fermer.**

6 **Appuyez sur ►.**

Le lecteur démarre alors la lecture. Selon le type de disque utilisé, un menu peut apparaître. Appuyez sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner une option puis appuyez sur ENTER.

Lorsque vous changez la taille de l'image LCD, appuyez sur OPTIONS pour sélectionner « Mode LCD » (page 17).

- Les disques créés avec les enregistreurs de DVD doivent être finalisés correctement avant d'être utilisés dans ce lecteur. Pour plus de renseignements à propos de la finalisation, consultez les instructions d'utilisation fournies avec l'enregistreur de DVD.
- Le disque peut continuer de tourner lorsque vous ouvrez le couvercle du disque. Attendez qu'il cesse de tourner avant de le retirer.

Remarques au sujet del'économisateur d'écran

- Une image de l'économiseur d'écran s'affiche lorsque le lecteur est en mode de pause ou d'arrêt et qu'il demeure inutilisé pendant 15 minutes. L'image disparaît lorsque vous appuyez sur ►. Pour réglez la fonction « Economiseur D'Ecran », consultez page 19.
- Le lecteur passe en mode de veille 15 minutes après l'activation de l'économiseur d'écran. Appuyez sur ► pour quitter le mode de veille.

Pour reprendre la lecture à partir de l'endroit où vous avez arrêté le disque (reprise de lecture) DVD Video DVD VR VCD CD

Lorsque vous appuyez à nouveau sur ► après avoir interrompu la lecture, le lecteur redémarre la lecture à partir de l'endroit où vous avez appuyé sur ■.

- Pour démarrer la lecture à partir du début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur ►.
- Lorsque vous rallumerez le lecteur après l'avoir éteint, la lecture reprendra automatiquement.

- Selon l'emplacement du point d'arrêt, la reprise de lecture peut ne pas commencer exactement au même endroit.
- Le point de reprise de lecture est effacé lorsque :
  – vous ouvrez le couvercle du disque.
  – vous appuyez sur INPUT SELECT.

Pour lire en boucle (Lecture répétée) DVD Video VCD CD

- Pendant la lecture d'un DVD VIDÉO, Appuyez sur DISPLAY pour sélectionner « Repetee » (page 15).
- Pendant la lecture d'un CD ou VIDEO CD (fonction PBC désactivée), appuyez sur MENU plusieurs fois (page 5).

Pour lire des VIDEO CDs avec les fonctions PBC (lecture PBC) VCD

PBC (Playback Control) vous permet de lire des VIDEO CD de manière interactive à l'aide d'un menu. Lorsque vous commencez à lire un VIDEO CD avec les fonctions PBC, le menu apparaît. Sélectionnez un élément en utilisant les touches numérotées de la télécommande, puis appuyez sur ENTER. Ensuite, suivez les instructions dans le menu (appuyez sur ► lorsque « Press SELECT. » apparaît).

Utilisation de l'affichage d'information de lecture

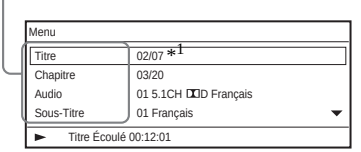
DVD Video DVD VR

Pendant la lecture d'un DVD, vous pouvez vérifier les informations de lecture. L'affichage d'information de lecture permet également de sélectionner un titre/chapitre, de changer la piste sonore ou les sous-titres, etc.
Pour saisir ces nombres, servez-vous de la télécommande.

1 Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture d'un DVD.

Exemple : pendant la lecture d'un DVD VIDÉO

Options



2 Sélectionnez et réglez chacune des options suivantes en appuyant sur ↑/↓ et ENTER.

- Titre: Sélectionnez le numéro de titre.*2
- Chapitre: Sélectionnez le numéro de chapitre.*2

- Audio: Sélectionnez le son.
- Sous-Titre: Sélectionnez les sous-titres.
- Angle: Sélectionnez l'angle.
- Durée T.: la durée apparaît pendant la lecture d'un titre. « 00:00:00 » apparaît lorsque vous appuyez sur ENTER. Entrez le code temporel souhaité.
- Durée C.: la durée apparaît pendant la lecture d'un chapitre. « 00:00:00 » apparaît lorsque vous appuyez sur ENTER. Entrez le code temporel souhaité.
- Repetee : Sélectionnez le mode Repetee.
- A-B Repetee : sélectionnez « Regle » en appuyant sur ↑/↓ puis sur ENTER. Sélectionne le point A et le point B en appuyant sur ENTER.
- Affi. Durée: Sélectionnez les informations de temps affichées.

*1 Pendant la lecture d'un DVD (mode VR), « PL » (liste de lecture) ou « ORG » (original) s'affiche près du numéro de titre.
*2 Pour sélectionner le nombre, utilisez ↑/↓ ou les touches numérotées.

Pour quitter l'affichage

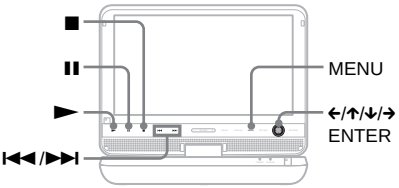
Appuyez sur DISPLAY ou RETURN.

Selon le type de disque utilisé, il est possible que certaines options ne soient pas accessibles.

Lecture de fichiers MP3, JPEG, et Vidéo

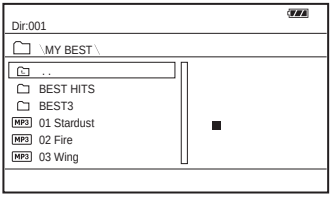
DATA

Vous pouvez lire les fichiers MP3, JPEG et vidéo. Pour plus de détails sur les fichiers lisibles, consultez la section « Supports pouvant être lus » (page 26).
Lorsque vous utilisez un support de données (DATA), une liste d'albums apparaît. Selon le disque, la lecture commence automatiquement.



1 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'album, puis appuyez sur ENTER.

Exemple : la liste des fichiers MP3



- Pour aller à la page suivante ou précédente, appuyez sur ►►I ou I◄◄.
- Pour retourner à la liste des albums, appuyez ↑/↓ pour sélectionner 🗀 et appuyez sur ENTER.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'album, puis appuyez sur ENTER ou ►.

La lecture commence à partir du fichier sélectionné.

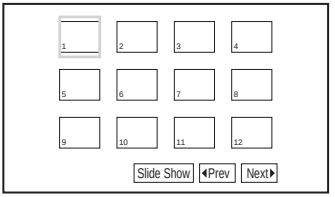
Sélection d'un fichier JPEG

Pour faire pivoter une image JPEG

Appuyez sur ←/↑/↓/→ pendant le visionnement du fichier d'image. Rotation de tous les fichiers.
→ : permet de faire pivoter l'image de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
← : permet de faire pivoter l'image de 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
↑ : permet d'inverser l'image dans le sens vertical (de haut en bas).
↓ : permet d'inverser l'image dans le sens horizontal (de gauche à droite).

Pour afficher la liste des vignettes

Appuyez sur MENU.
Les fichiers d'images de l'album apparaissent dans 12 sous-écrans.



- Pour accéder à la liste de vignettes précédente ou suivante, sélectionnez « ◄ Prev » ou « Next ► » dans le bas de l'écran puis appuyez sur ENTER.
- Pour quitter la liste des vignettes, appuyez sur MENU.

Lceture d'un Diaporama

1 Appuyez sur MENU.

La liste des vignettes s'affiche alors.

2 Appuyez sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner « Slide Show » dans le bas de l'écran puis appuyez sur ENTER.

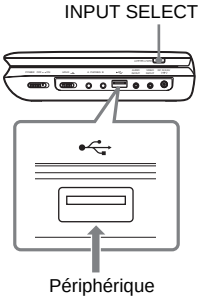
Un diaporama commence alors.

Lecture de données d'un périphérique USB

Vous pouvez lire les fichiers de données d'un périphérique USB.

1 Appuyez plusieurs fois sur INPUT SELECT pour sélectionner « USB ».

2 Branchez un périphérique USB au port USB.



Pour débrancher un périphérique USB

1 Appuyez sur INPUT SELECT pour désélectionner « USB ».

2 Débranchez le périphérique USB.

À propos des périphériques USB Sony compatibles

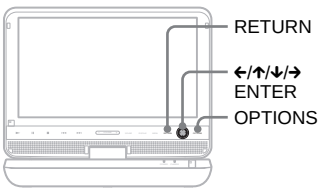
Les lecteurs USB flash « Micro Vault » et les appareils photo numériques (sortie après 2008) Sony suivants sont pris en charge : Série USM-J/B, série USM-L, série USM-LX, série DSC-T, série DSC-W, série DSC-H, série DSC-S et série DSLR-A.

- Ne débranchez pas le périphérique USB pendant que son indicateur d'accès clignote. Ceci pourrait corrompre ou supprimer les données.
- Les périphériques USB pouvant être branchés à ce lecteur sont les mémoires Flash et les appareils photos numériques. Les autres périphériques (concentrateur USB, etc.) ne peuvent pas être branchés. Lorsqu'un périphérique qui n'est pas pris en charge est branché, un message d'erreur apparaît.

Réglage du format et de la qualité de l'image

DVD Video DVD VR VCD DATA

Vous pouvez régler les caractéristiques de l'image affichée sur l'afficheur LCD.



1 Appuyez sur OPTIONS.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « Mode LCD » puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez et réglez chacune des options suivantes en appuyant sur ←/↑/↓/→ et ENTER.

- Aspect LCD : permet de modifier le format de l'image.
- Retroeclairage : Règle la luminosité.
- Contraste : Règle la différence entre les zone claires et sombres.
- Teinte: Règle la balance de couleurs rouges et vertes.
- Couleur : Règle la richesse des couleurs.
- Par Défaut : permet de rétablir tous les réglages sur leur valeur par défaut.

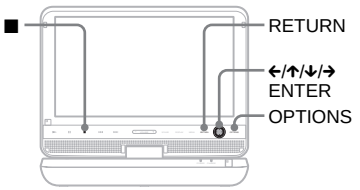
Pour quitter l'affichage du menu

Appuyez sur OPTIONS ou RETURN.

Selon le type de disque utilisé, le format d'écran sélectionné peut être différent.

Utilisation de l'écran de réglage

Certains disques possèdent des réglages de lecture mémorisés qui ont la priorité sur ces options.



1 Appuyez sur OPTIONS pendant que le lecteur est en mode d'arrêt.

L'écran de réglage ne s'affiche pas pendant la reprise de lecture. Appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur OPTIONS.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « Reglage », puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la catégorie de réglage, puis appuyez sur ENTER.

: Général (page 18)
Permet de modifier les réglages relatifs au lecteur.

: Reglage Audio (page 19)
Permet de modifier les réglages audio en fonction des conditions de lecture.

: Choix De La Langue (page 19)
Permet de sélectionner la langue pour l'affichage à l'écran ou la piste sonore.

: Controle Parental (page 20)
Permet de régler la limite du contrôle parental.

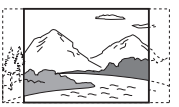
4 Sélectionnez et réglez chacune des options suivantes en appuyant sur ↑/↓ et ENTER.

Pour quitter l'écran de réglage
Appuyez sur OPTIONS ou RETURN.

Général

Les réglages par défaut sont soulignés.

◆ Afficher TV (DVD uniquement)
Permet de sélectionner le rapport hauteur/largeur du téléviseur branché.

4:3 Pan Scan	Sélectionnez cette option lorsque vous branchez un téléviseur à écran 4:3. Affiche automatiquement une image large sur tout l'écran et coupe les parties hors cadre. 
4:3 Letter Box	Sélectionnez cette option lorsque vous branchez un téléviseur à écran 4:3. Permet d'afficher une image large avec des bandes dans le haut et le bas de l'écran.

16:9	Sélectionnez cette option lorsque vous branchez un téléviseur à écran large ou un téléviseur avec fonction de mode large.

Selon le type de disque utilisé, l'option « 4:3 Letter Box » peut être sélectionnée automatiquement au lieu de « 4:3 Pan Scan », ou vice-versa.

◆ Marque Angle (DVD VIDÉO uniquement)

Affiche la marque angle lorsque vous pouvez changer les angles de visionnement pendant la lecture de DVD enregistrés avec plusieurs angles.

Oui	Sert à afficher la marque angle.
Non	Sert à masquer la marque angle.

◆ Economiseur D'Ecran

L'image de l'économiseur d'écran s'affiche lorsque le lecteur demeure en mode de pause ou d'arrêt pendant 15 minutes. L'économiseur d'écran permet d'éviter d'endommager le dispositif d'affichage (image fantôme). Appuyez sur ► pour désactiver l'économiseur d'écran.

Oui	Permet d'activer la fonction d'économiseur d'écran.
Non	Permet de désactiver la fonction d'économiseur d'écran.

◆ PBC

Vous pouvez profiter de programmes interactifs via la fonction PBC (Contrôle de la lecture) d'un VIDEO CD si celle-ci est disponible (page 14).

Oui	Active la fonction PBC.
Non	Désactive la fonction PBC.

◆ Par Défaut

Ramène toutes les fonctions sur leurs réglages par défaut. Veuillez prendre note que tous vos réglages sont alors perdus.

Reglage Audio

Le réglage par défaut est souligné.

◆ Audio DRC (contrôle de plage dynamique) (DVD uniquement)

Permet d'éclaircir les sons à faible volume lorsque vous diminuez le volume pendant la lecture d'un DVD compatible « Audio DRC ».

Oui	Active la fonction Audio DRC.
Non	Désactive la fonction Audio DRC.

Choix De La Langue

◆ Affichage A L'Ecran

Permet de changer la langue d'affichage à l'écran.

◆ Menu Du Disque (DVD VIDÉO uniquement)

Permet de sélectionner la langue pour le menu du disque.
Lorsque vous sélectionnez « Original », la langue prioritaire du disque est utilisée.

◆ Sous-Titre (DVD VIDÉO uniquement)

Permet de sélectionner la langue des sous-titres.

→suite

Lorsque vous sélectionnez « Non », aucun sous-titre n'est affiché.

◆ Audio (DVD VIDÉO uniquement)

Permet de sélectionner la langue de la piste sonore.
Lorsque vous sélectionnez « Original », la langue prioritaire du disque est utilisée.

Si vous sélectionnez une langue de l'option « Menu Du Disque », « Sous-Titre » ou « Audio » qui n'est pas enregistrée sur le disque, une des langues enregistrées sera sélectionnée automatiquement.

Controle Parental

Vous pouvez limiter la lecture d'un DVD à l'aide de la fonction de contrôle parental. Pour utiliser ce réglage, servez-vous de la télécommande.

◆ Mot De Passe (DVD VIDÉO uniquement)

Entrez ou modifiez un mot de passe. Créez un mot de passe pour la fonction de contrôle parental. Entrez un mot de passe à 4 chiffres en vous servant des touches numérotées.

Pour modifier le mot de passe

1. Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « Mot De Passe », puis appuyez sur ENTER.
2. Veillez à ce que l'option « Changement » soit sélectionnée, puis appuyez sur ENTER.
3. Entrez votre mot de passe actuel dans la case « Ancien Mot De Passe », entrez le nouveau mot de passe dans les cases « Nouveau Mot De Passe » et « Confirmer Mot De Passe », puis appuyez sur ENTER.

Si vous faites une erreur lors de l'entrée du mot de passe

Appuyez sur CLEAR, ou appuyez sur ← pour revenir en arrière (un espace à la fois) avant d'appuyer sur ENTER à l'étape 3, puis entrez le mot de passe à nouveau.

Si vous avez oublié votre mot de passe

Entrez « 1369 » dans la case « Ancien Mot De Passe », puis entrez votre nouveau mot de passe dans les cases « Nouveau Mot De Passe » et « Confirmer Mot De Passe ».

◆ Controle Parental (DVD VIDÉO uniquement)

Permet de déterminer le niveau de limitation. Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.
Pour régler le contrôle parental, vous devez d'abord entrer le mot de passe.

Pour régler le contrôle parental (lecture limitée)

1. Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « Controle Parental », puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le niveau de limitation, puis appuyez sur ENTER.
3. Entrez votre mot de passe puis appuyez sur ENTER.

Pour lire un disque limité par le contrôle parental

Insérez le disque et appuyez sur ►. L'écran permettant d'entrer votre mot de passe s'affiche. Entrez votre mot de passe en utilisant les touches numérotées, puis appuyez sur ENTER.

Dépannage

Si l'un des problèmes suivants devait survenir, consultez ce guide de dépannage pour tenter de le résoudre avant de demander une réparation. Si le problème persiste, communiquez avec le détaillant Sony le plus proche.

Alimentation

L'appareil ne se met pas en marche.

➡ Vérifiez si l'adaptateur CA est bien branché (page 9).
➡ Vérifiez si la batterie est suffisamment chargée (page 10).

La batterie ne peut pas être chargée ou le temps de charge est long.

➡ Si le témoin de CHARGE clignote lorsque l'adaptateur CA est branché, il se peut que la température ambiante ne soit pas adéquate.
Chargez la batterie à une température ambiante de 5 °C (41 °F) à 35 °C (95 °F).
➡ Le chargement prend plus longtemps si le lecteur est sous tension. Avant de charger, éteignez le lecteur.
➡ Si vous n'avez pas utilisé le lecteur depuis plus d'un an, la batterie est peut-être détériorée. Contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Image

Les points noirs s'affichent et les points rouges, bleus et verts demeurent sur l'afficheur LCD.

➡ Il s'agit d'une propriété structurelle de l'afficheur LCD.

Son

Il n'y pas de son ou le son ne sort pas correctement.

➡ Le lecteur est en mode de pause ou de lecture au ralenti.
➡ Le lecteur est en mode d'avance ou de retour rapide.
➡ Le mode son est fixé sur « Standard » lorsqu'un câble audio est branché sur la prise jack AUDIO IN/OUT. Débranchez le câble audio de la prise jack pour utiliser ce lecteur de manière autonome.

Opération

Rien ne se produit lorsque vous appuyez sur les touches.

➡ L'interrupteur HOLD est réglé dans le sens de la flèche (page 6).

Le disque n'est pas lu.

➡ Lorsque le disque est inséré à l'envers, le message « Pas de disque » ou « Lecture de ce disque impossible » s'affiche. Insérez le disque avec la face de lecture vers le bas (page 13).
➡ Le disque n'est pas convenablement inséré jusqu'à ce qu'il soit enclenché (page 13).
➡ Le disque est sale ou endommagé (page 25).
➡ Le disque inséré n'est pas compatible. Assurez-vous que le code de région du disque correspond à celui du lecteur, et que le disque a été finalisé (page 26).
➡ Lorsque « USB » ou « Entrée Ligne » est affiché, appuyez plusieurs fois sur INPUT SELECT pour sélectionner le mode disque (page 6).
➡ Le contrôle parental a été activé. Modifiez le réglage (page 20).
➡ De la condensation d'humidité s'est formée à l'intérieur du lecteur (page 24).

➡suite

La lecture du disque ne commence pas à partir du début.

➡ La fonction de lecture répétée (page 14) ou aléatoire (page 5) est sélectionnée.
➡ La reprise de lecture a été activée (page 14).
➡ La liste de lecture créée pour le disque est lue automatiquement. Pour lire les titres originaux, appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur TOP MENU pour sélectionner « Original. »

« ⊘ » apparaît et le lecteur ne fonctionne pas correctement lorsque vous appuyez sur les touches.

➡ Selon le type de disque utilisé, il est possible que certaines opérations ne soient pas disponibles. Consultez les instructions d'utilisation fournies avec le disque.

« Copyright Lock » s'affiche et l'écran devient bleu pendant la lecture d'un DVD (mode VR).

➡ Lorsque des images contenant des signaux de protection contre la copie sont lues, un écran bleu et un message peuvent s'afficher à la place de l'image (page 26).

←/→ ne fonctionnent pas pour l'affichage du menu.

➡ Selon le type de disque utilisé, vous pourriez ne pas pouvoir utiliser les touches ←/→ du lecteur pour le menu du disque. Dans ce cas, utilisez les touches ←/→ de la télécommande.

La télécommande ne fonctionne pas.

➡ Les piles de la télécommande sont faibles.
➡ La télécommande n'est pas pointée vers le capteur infrarouge du lecteur.
➡ L'ensoleillement direct ou un éclairage puissant atteint le capteur infrarouge.

Le fichier MP3, JPEG ou vidéo ne peut pas être lu (page 27).

➡ Le format de fichier n'est pas conforme.
➡ L'extension n'est pas conforme.
➡ Le fichier est corrompu.
➡ La taille du fichier est trop importante.
➡ Lorsque le fichier sélectionné n'est pas compatible, « Erreur De Données » s'affiche et le fichier ne peut pas être lu.
➡ En raison de la technologie de compression utilisée par les fichiers vidéo, la lecture peut prendre quelques instants à démarrer.

Le lecteur ne fonctionne pas normalement ou l'alimentation ne s'éteint pas.

➡ Lorsque l'électricité statique, etc., cause des problèmes de fonctionnement, réglez l'interrupteur POWER à « OFF », débranchez l'adaptateur et attendez 30 secondes.

Raccordement

L'appareil raccordé ne produit aucun son ou image (téléviseur ou moniteur).

➡ Rebranchez correctement le câble de raccordement (page 11).
➡ Le câble de raccordement est endommagé.
➡ Vérifiez la configuration du téléviseur ou de l'amplificateur raccordé.

Aucun son ou image n'est reproduit par l'appareil raccordé (lecteur vidéo ou caméscope).

➡ Appuyez plusieurs fois sur INPUT SELECT « Entrée Ligne » (page 11).

USB

Le lecteur ne reconnaît pas un périphérique USB connecté.

➡ Rebranchez correctement le périphérique USB (page 16).
➡ Le périphérique USB est endommagé.
➡ Appuyez plusieurs fois sur INPUT SELECT pour sélectionner « USB » (page 16).

Précautions

Sécurité sur la route

N'utilisez pas le moniteur et le casque d'écoute pendant que vous conduisez, faites du vélo ou opérez un véhicule motorisé. Cela pourrait être dangereux et constitue une infraction dans certaines régions. Il peut également être potentiellement dangereux d'utiliser le casque d'écoute à un volume élevé lorsque vous marchez, et plus particulièrement aux passages pour piétons. Lors de situations potentiellement dangereuses, soyez extrêmement prudent ou cessez d'utiliser l'appareil.

Sécurité

Si un objet ou un liquide devait pénétrer dans le boîtier, débranchez le lecteur et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en marche.

Sources d'alimentation

- Si vous prévoyez ne pas utiliser le lecteur pendant une longue période, assurez-vous de le débrancher de la prise de courant. Pour déconnecter l'adaptateur CA, saisissez la prise; ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne touchez pas à l'adaptateur CA lorsque vous avez les mains mouillées. Vous pourriez vous électrocuter.
- Ne branchez pas l'adaptateur CA à un transformateur électrique de voyage, car ce dernier pourrait surchauffer et causer un problème de fonctionnement.

Augmentations de température

La chaleur peut s'accumuler à l'intérieur du lecteur pendant le chargement ou les périodes d'utilisation prolongées. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Installation

- N'installez pas le lecteur dans un endroit confiné, comme une bibliothèque ou un emplacement semblable.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation du lecteur avec des journaux, une nappe, des rideaux, etc. Évitez également de placer le lecteur sur une surface molle, comme un tapis.
- N'installez pas le lecteur ou les adaptateurs dans un endroit se trouvant à proximité de sources de chaleur ou soumis au rayonnement direct du soleil, à une poussière excessive, au sable, à l'humidité, à la pluie ou au choc mécanique, ou encore, dans une voiture dont les fenêtres fermées.
- Ne placez pas le lecteur dans une position inclinée. Il est conçu pour être utilisé uniquement dans une position horizontale.
- Éloignez le lecteur et les disques des équipements munis d'un aimant puissant, comme les micro-ondes ou les enceintes.
- Ne laissez pas tomber le lecteur et ne le soumettez pas à des chocs violents. Ne placez pas d'objets lourds sur le lecteur ou les accessoires.

Fonctionnement

- Lorsque le lecteur est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou qu'il est placé dans une pièce très humide, de l'humidité peut se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur. Lorsque ceci se produit, le lecteur risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez reposer le lecteur pendant environ une demi-heure, jusqu'à ce que l'humidité s'évapore. Essuyez l'humidité formée sur l'afficheur LCD à l'aide d'un mouchoir de papier, etc. Rallumez le lecteur un peu plus tard.
- Maintenez la lentille du lecteur propre et ne la touchez pas. En touchant la lentille, vous risquez de l'endommager et de causer un problème de fonctionnement. Laissez le couvercle du disque fermé, sauf lorsque vous insérez ou retirez les disques.

Afficheur à cristaux liquides

- Bien qu'il soit fabriqué à l'aide d'une technologie de haute précision, il est possible que des points de diverses couleurs apparaissent occasionnellement sur l'afficheur LCD. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Ne déposez pas d'objet sur la surface de l'afficheur LCD et ne laissez rien tomber sur celui-ci. De plus, n'y appliquez pas de pression avec les mains ou les coudes.
- N'endommagez pas la surface de l'afficheur LCD avec un outil coupant.

Sur une batterie rechargeable

- Comme la durée de vie du bloc-piles est limitée, sa capacité se détériore progressivement avec le temps et l'utilisation répétée. Si l'autonomie de la batterie est réduite de moitié, échangez-la pour en obtenir une nouvelle.
- Pour prévenir la détérioration de la batterie, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois, ou tous les ans.
- Certains pays peuvent réglementer la mise au rebut du bloc-piles utilisé pour alimenter ce produit. Veuillez consulter votre administration locale.

Adaptateur CA et adaptateur pour batterie de voiture

- Utilisez uniquement les adaptateurs fournis avec le lecteur, car les autres adaptateurs pourraient causer un problème de fonctionnement.

- Ne démontez pas les adaptateurs et ne faites pas d'ingénierie inverse.
- Ne touchez pas aux pièces métalliques, car cela pourrait causer un court-circuit et endommager les adaptateurs, et plus particulièrement en cas de contact avec des objets métalliques.

Réglage du volume

N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage avec niveau d'entrée faible ou une absence de signal audio. Sinon, les haut-parleurs pourraient être endommagés lors des passages avec niveau sonore élevé.

Casque d'écoute

- Prévention des dommages auditifs: Évitez d'utiliser le casque d'écoute à volume élevé. Les experts déconseillent l'écoute continue et prolongée à un volume élevé. Si vous entendez un bourdonnement dans vos oreilles, réduisez le volume ou cessez l'utilisation.
- Faites preuve de respect envers les autres: Gardez le volume à un niveau modéré. Ceci vous permettra d'entendre les sons extérieurs et de faire preuve de courtoisie envers les gens qui vous entourent.

Nettoyage

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les réglages avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants tels que l'alcool ou le benzène.
- Essuyez légèrement la surface de l'afficheur LCD en utilisant un chiffon doux. Pour éviter l'accumulation de saletés, essuyez-le régulièrement. N'essuyez pas la surface de l'afficheur LCD avec un chiffon humide. En pénétrant dans le lecteur, l'eau pourrait causer un problème de fonctionnement.
- Si l'image / le son est distordu, il est possible que la lentille soit couverte de poussière. Lorsque ceci se produit, nettoyez la lentille en utilisant une brosse soufflante pour lentille de caméra (offert sur le marché).
  Évitez de toucher la lentille directement pendant le nettoyage. N'utilisez pas de disque de nettoyage ou de nettoyant pour disques / lentilles.

Remarques à propos des disques

- Pour que les disques restent propres, tenez-les par les bords. Ne touchez pas la surface des disques.
- N'utilisez pas les disques suivants:
  – disques de forme non-conventionnelle (ex. : carte, coeur).
  – disques avec étiquette ou autocollant.
  – disques dont la surface est recouverte d'adhésif provenant d'un ruban ou autocollant.

Supports pouvant être lus

Type	Logo du disque	Icône	Caractéristiques
DVD		DVDVideo	• DVD commercial • DVD+RW/DVD+R/ DVD+R DL en mode +VR • DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL en mode vidéo
		DVDVR	DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL en mode VR (enregistrement vidéo)
CD		CD	• CD musicaux • CD-R/CD-RW au format CD musical
		VCD	• VIDEO CD • CD-R/CD-RW au format VIDEO CD
Disque de données ou périphérique USB	—	DATA	CD/DVD de données ou périphériques USB contenant des fichiers MP3, JPEG ou vidéo.

- **Remarques à propos des supports enregistrables**
  Certains supports enregistrables ne peuvent pas être lus sur ce lecteur en raison de la qualité d'enregistrement et de l'état du support, ou des caractéristiques du périphérique d'enregistrement et du logiciel de gravure.
  Le disque ne sera pas lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour plus de renseignements, consultez les instructions d'utilisation du périphérique d'enregistrement. Veuillez prendre note que certaines fonctions de lecture peuvent ne pas fonctionner avec certains DVD+RW/+R/+R DL même s'ils ont été correctement finalisés. Dans ce cas, visionnez le disque en lecture normale.
- **Pour les lecteurs qui ne peuvent pas lire les images contenant uniquement une protection contre la copie**
  Les images des DVD (mode VR) avec protection CPRM* peuvent ne pas être lues si elles contiennent un signal de protection contre la copie. Copyright Lock» s'affiche alors.
  * La technologie de codage CPRM (protection de contenu des supports enregistrables) protège les droits d'auteur des images.

Remarques à propos des fichiers MP3, JPEG, et vidéo

Le lecteur peut lire les fichiers suivants:
- les fichiers MP3 avec extension « .mp3 »*[1].
- les fichiers JPEG avec extension « .jpg »*[2].
- les fichiers d'image JPEG conformes au format de fichier d'image DCF (norme de conception pour les fichiers d'appareils photo numériques).
- les fichiers vidéo Xvid avec extension « .avi ».
- les fichiers vidéo MPEG-4 (simple profile) avec extension « .mp4 »*[3].
- les CD DATA enregistrés conformément à la norme ISO 9660 Niveau 1, ou son format d'extension, Joliet.
- les DVD DATA enregistrés conformément à la norme UDF (format de disque universel).

*[1] Les fichiers au format mp3PRO ne peuvent pas être lus.

*[2] Les fichiers avec extension « .jpe » ou « .jpeg » peuvent être lus avec l'extension « .jpg ».

*[3] Les fichiers avec protection des droits d'auteur (gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus. Les fichiers au format MPEG-4 AVC ne peuvent pas être lus.

- La lecture d'une hiérarchie de dossiers complexe peut prendre quelques instants. Créez des albums comme suit:
  – le nombre de hiérarchies du support ne devrait pas excéder deux.
  – Le nombre d'albums dans le support devrait être de 50 ou moins.
  – Le nombre de fichiers dans un album devrait être de 100 ou moins.
  – Le nombre total d'albums et de fichiers dans le support devrait être de 600 ou moins.
- Le lecteur lit les fichiers de l'album en respectant l'ordre d'enregistrement sur le support.

- Le lecteur lira n'importe quel fichier de la liste ci-dessus, même si le format de fichier est différent. La lecture de certaines données peut générer du bruit risquant d'endommager le haut-parleur.
- Certains disques de données créés au format Packet Write ne peuvent pas être lus.
- Certains disques de données créés lors de sessions multiples peuvent ne pas être lus.
- Certains fichiers JPEG ne peuvent pas être lus.
- Le lecteur ne peut pas lire les fichiers JPEG dont la taille est supérieure à 3 078 (largeur) x 2 048 (hauteur) en mode normal, ou supérieure à 2 000 (largeur) x 1 200 (hauteur) en mode JPEG progressif. (Certains fichiers JPEG progressifs ne peuvent pas être affichés même si leur taille est comprise dans les valeurs spécifiées.)
- Certains fichiers vidéo MPEG-4 ne peuvent pas être lus.
- Le lecteur peut ne pas lire une combinaison de deux ou plusieurs fichiers vidéo.
- Le lecteur ne peut pas lire les fichiers vidéo dont la taille est supérieure à 720 (largeur) × 576 (hauteur)/2 Go.
- Le lecteur peut ne pas lire certains fichiers vidéo dont la durée est supérieure à 3 heures.
- Selon le fichier vidéo, la lecture normale peut ne pas être possible. Il est possible que l'image soit floue, que la lecture ne semble pas fluide, que le son soit saccadé, etc. Nous vous recommandons de créer un fichier avec un débit binaire inférieur. Si le son est toujours distordu, vérifiez le format audio. (Le format MP3 est recommandé pour les fichiers vidéo Xvid, et le fichier vidéo MPEG-4 doit être au format AAC LC.) Veuillez prendre note que le lecteur n'est pas conforme au format WMA (Windows Media Audio).
- Le lecteur peut ne pas lire correctement le fichier vidéo à débit binaire élevé d'un CD de données. Nous vous recommandons de lire les fichiers vidéo à débit binaire élevé en vous servant d'un DVD de données.
- Le lecteur peut afficher un nom de fichier ou d'album composé d'un maximum de 14 caractères. Les caractères spéciaux sont remplacés par « ∗ ».

→suite

- Le lecteur peut afficher uniquement le nom de l'album en cours de lecture. Tout album se trouvant sur la couche supérieure est indiqué par « \..\ ».
- Le lecteur peut ne pas afficher correctement l'information de lecture de certains fichiers.

Remarques sur les disques commerciaux

Code de région

Il s'agit du système utilisé pour protéger les droits d'auteur. Le code de région est affiché sur l'emballage des DVD VIDÉO, selon la région où ils sont achetés. Les DVD VIDÉO étiquetés « ALL » ou « 1 » peuvent être lus par ce lecteur.

Opérations de lecture des DVD et VIDEO CD

Certaines opérations de lecture de DVD et VIDEO CD peuvent être réglées intentionnellement par les producteurs de logiciel. Comme ce lecteur lit les DVD et VIDEO CD conformément au contenu de disque conçu par les producteurs de logiciel, certaines fonctions de lecture peuvent ne pas être disponibles. Consultez également les instructions fournies avec les DVD et VIDEO CD.

Remarques sur les disques

Cet appareil est conçu pour lire des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Les DualDisc (DVDPlus) et certains disques musicaux codés avec des technologies de protection des droits d'auteur ne sont pas conformes à la norme Compact Disc (CD). Ainsi, ces disques peuvent ne pas être compatibles avec ce produit.

Spécifications

Système

Laser: Laser à semi-conducteur
Système de format de signal: NTSC

Entrées/sorties

VIDEO IN/OUT (entrée/sortie vidéo) :
Mini-prise
AUDIO IN/OUT(entrée/sortie audio) :
Mini-prise stéréo
PHONES (casque d'écoute) A/B :
Mini-prise stéréo
USB: Port USB Type A (pour connexion d'une mémoire USB)

Afficheur à cristaux liquides

Dimensions du panneau: 9 pouces (22,9 cm) de diagonale
Système de pilotage: TFT active matrix
Résolution: 800 × 480

Généralités

Alimentation :
9,5 V CC 1,2 A (adaptateur CA/adaptateur pour batterie de voiture)
Consommation électrique (lecture de DVD VIDEO) :
6,5 W (utilisation avec casque d'écoute)
Dimensions (approximatives) :
233 × 44 × 173 mm (9 1/4 × 1 3/4 × 6 7/8 pouces) (largeur/hauteur/profondeur) incluant les pièces saillantes
Poids (approximatif) : 1,05 kg (2,31 lb)
Température de fonctionnement : 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)
Humidité de fonctionnement : 25% à 80%
Adaptateur CA : 110-240 V CA, 50/60 Hz
Adaptateur pour batterie de voiture :
12 V CC

Accessoires fournis

Voir page 9.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Index

Numériques
16:9 18
4:3 Letter Box 18
4:3 Pan Scan 18

A
Affichage A L'Ecran 19
Affichage d'information de lecture 14
Afficher TV 18
Aspect LCD 17
Audio 7, 20
Audio DRC 19

C
CD 13, 26
Choix De La Langue 19
Code de région 28
Controle Parental 20

D
Dépannage 21
Diaporama 16
Données 15, 26
Durées de chargement et de lecture 10
DVD 13, 26

E
Economiseur D'Ecran 14, 19

F
Fichier vidéo (Xvid/MPEG-4) 15, 27

G
Général 18

J
JPEG 15, 27

L
Lecture aléatoire 5
Lecture répétée 14

M
Marque Angle 7, 19
Menu Du Disque 19
Mode LCD 17
Mot De Passe 20
MP3 15, 27
MPEG-4 (fichier vidéo) 15, 27

P
PBC 14, 19

R
Reglage 18
Reglage Audio 19
Reprise de lecture 14

S
Sous-Titre 7, 19
Supports pouvant être lus 26

U
USB 16

V
VIDEO CD 13, 26

X
Xvid (fichier vidéo) 15, 27

4-266-600-**32**(1)

Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/